

Zielgruppe:

Technisches Englisch fuer

elektrotechnische,

elektronische,

mechatronische

und informationstechnische Berufe

Sprachensoftware-Neuaufgabe 2013: kombiniertes Technisches Woerterbuch Mechatronik

(Ist der Hammer-Lernsoftware fuer Mechatronik / Elektronik / It-Systemelektroniker-
AZUBIS)

A-Z Fach-Text-Suche

+

Begriffe-Suche

zu bestellen unter:

<http://www.amazon.de/exec/obidos/ASIN/3000421963>

ASIN: 3000421963

ISBN: 9783000421969

Bei EINGABE: **Wartung**

HILFE zur MASKE:
TECHNISCHE
TEXTE

bitte deutsche oder englische BEGRIFFE eingeben:
(zum Beispiel
Wartung, Inbetriebnahme

ODER
Sie koennen auch
Text-Teile aus
BEDIENUNGS-
ANLEITUNGEN in
diese Eingabemaske
kopieren und
uebersetzen lassen
(dabei bitte die letzten
BUCHSTABEN des Text-Teils
solange löschen, bis
TREFFER erscheinen)
TREFFER-Beispiele:
- Grafische Darstellung
- Aufstellung der Anlage
- Aufstellung einer Maschine
- Inbetriebnahme der Anlage
- Zerlegung einer Baugruppe
- Sicherheitseinrichtungen für
Hubwerke

NEUAUFLAGE JAHR 2013 zu: WORTSCHATZ-UEBERSETZUNGEN Mechatronik (aus Jahr 2009)

Wartung
Antriebe mit Induktionsmotor: Antriebe mit Induktionsmotor lassen einen geringen Wartungs bedarf erwarten. (Antriebstechnik)
Induction motor drives: Induction motor drives promise low maintenance requirements.
Anwenderteil für Bedienung, Unterhaltung und Wartung (Technik / Telekommunikation)
operation and maintenance user part, OMUP
Anwenderteil für Betrieb und Wartung (Technik / Telekommunikation)
operations and maintenance application part, OMAP
Aufbau- und Wartung sbandbuch (Automatisierungstechnik)
installation and
Diagnose und Wartung . (Mechatronik)
Diagnostics and maintenance.
Erwartungswert einer Zufallsvariablen (Technik / Telekommunikation)
expectation of a random variable
Filter wartung :
Je nach Aufwand für die Filter wartung kann es zu einer starken Verschmutzung des Verdichters kommen. (Technik)
Filter maintenance:
Severe fouling of the compressor can occur, depending on the effort expended on filter maintenance.
Geräte:

Bei EINGABE: **Schutzeinrichtung**

HILFE zur MASKE:
TECHNISCHE
TEXTE

bitte deutsche oder englische BEGRIFFE eingeben:
(zum Beispiel
Wartung, Inbetriebnahme

ODER
Sie koennen auch
Text-Teile aus
BEDIENUNGS-
ANLEITUNGEN in
diese Eingabemaske
kopieren und
uebersetzen lassen
(dabei bitte die letzten
BUCHSTABEN des Text-Teils
solange löschen, bis
TREFFER erscheinen)
TREFFER-Beispiele:
- Grafische Darstellung
- Aufstellung der Anlage
- Aufstellung einer Maschine
- Inbetriebnahme der Anlage
- Zerlegung einer Baugruppe
- Sicherheitseinrichtungen für
Hubwerke

NEUAUFLAGE JAHR 2013 zu: WORTSCHATZ-UEBERSETZUNGEN Mechatronik (aus Jahr 2009)

Schutzeinrichtung
Aktive optoelektronische Schutzeinrichtung (Technik)
Active opto-electronic protective device
automatisch betätigte Schutzeinrichtung (Automation und Robotertechnik)
automatic-actuated protective equipment
Berührungslos wirkende Schutzeinrichtung (Technik)
Sensitive protective equipment
Durch Fornschluss wirkende Schutzeinrichtung (Technik)
Mechanical restraint device
Feststehende trennende Schutzeinrichtung (Technik)
Fixed guard
Lichtvorhang: Ein Lichtvorhang ist eine beruehrungslos wirkende Schutzeinrichtung , die auf einer Flaechе, auf die vorhangartig Licht projiziert wird, Hindernisse erkennt. (Fertigungstechnik)
Light curtain: A sensing or monitoring system in which the interruption of a curtain of projected light indicates the presence of an object.
Nicht trennende Schutzeinrichtung : Eine Einrichtung, die eine Maschine oder Maschinenelemente stoppt, wenn eine Person oder ein Koerperteil sich dem Bereich jenseits einer sicheren Grenze naehert. (Fertigungstechnik)
Protective device: A device that stops a machine or mechanical element when a person or body part approaches the area beyond a safe limit.
Nicht trennende Schutzeinrichtung (Technik)

Bei EINGABE: elektrische Maschinen

HILFE zur MASKE:
TECHNISCHE
TEXTE

bitte **deutsche** oder **englische** BEGRIFFE eingeben:
(zum Beispiel
Wartung, Inbetriebnahme

ODER
Sie koennen auch
Text-Teile aus
BEDIENUNGS-
ANLEITUNGEN in
diese Eingabemaske
kopieren und
uebersetzen lassen
(dabei bitte die letzten
BUCHSTABEN des Text-Teils
solange löschen, bis
TREFFER erscheinen)
TREFFER-Beispiele:
- Grafische Darstellung
- Aufstellung der Anlage
- Aufstellung einer Maschine
- Inbetriebnahme der Anlage
- Zerlegung einer Baugruppe
- Sicherheitseinrichtungen für
Hubwerke

NEUAUFLAGE JAHR 2013 zu: WORTSCHATZ-UEBERSETZUNGEN Mechatronik (aus Jahr 2009)

elektrische Maschinen

Anlauf über Hilfsmotor in Reihenschaltung. (umlaufende elektrische Maschinen)
Series connected starting-motor starting.
Asynchronmaschine: Die Kurzschlusskennlinie einer Asynchronmaschine. (umlaufende elektrische Maschinen)
Asynchronous machine: The locked-rotor impedance characteristic of an asynchronous machine.
Der Anlauf über Spartransformator mit Stromunterbrechung (umlaufende elektrische Maschinen)
The open transition auto-transformer starting.
Der Anlauf über Spartransformator ohne Stromunterbrechung (umlaufende elektrische Maschinen)
The closed transition auto-transformer starting.
Der Bemessungs-Gleichstromformfaktor für den Ankerkreis eines von einem statischen Umrichter. (umlaufende elektrische Maschinen)
The rated form factor of direct current supplied to a d.c. motor armature from a static power converter.
Der Betrieb mit nichtperiodischer Last und Drehzahländerung (umlaufende elektrische Maschinen)
The duty with non-periodic load and speed variations.
Der Frequenzgang einer Wechselstrommaschine. (umlaufende elektrische Maschinen)
The frequency response characteristic of an a.c. machine.
Der Strombelag einer verteilten Wicklung. (umlaufende elektrische Maschinen)
The electric loading of a distributed winding.
Die Drehzahländerung bei konstanter Spannung und Frequenz eines Motors. (umlaufende elektrische)

Bei EINGABE: Sicherheit

HILFE zur MASKE:
TECHNISCHE
TEXTE

bitte **deutsche** oder **englische** BEGRIFFE eingeben:
(zum Beispiel
Wartung, Inbetriebnahme

ODER
Sie koennen auch
Text-Teile aus
BEDIENUNGS-
ANLEITUNGEN in
diese Eingabemaske
kopieren und
uebersetzen lassen
(dabei bitte die letzten
BUCHSTABEN des Text-Teils
solange löschen, bis
TREFFER erscheinen)
TREFFER-Beispiele:
- Grafische Darstellung
- Aufstellung der Anlage
- Aufstellung einer Maschine
- Inbetriebnahme der Anlage
- Zerlegung einer Baugruppe
- Sicherheitseinrichtungen für
Hubwerke

NEUAUFLAGE JAHR 2013 zu: WORTSCHATZ-UEBERSETZUNGEN Mechatronik (aus Jahr 2009)

Sicherheit

Anlagen analysieren und deren Sicherheit prüfen. (aus Lernfeld Elektroniker) Analysing systems and testing their safety.
Anlagen analysieren und deren Sicherheit prüfen. (aus Lernfeld Elektroniker) Systems analysis and safety testing.
Anlagenteile: Sicherheitstechnische wichtige Systeme und Anlagenteile. (Technik)
Plant components: safety related systems and plant components.
abblasende Sicherheitseinrichtung gegen Drucküberschreitung [Maschinensicherheit] (Technik)
pressure relief device
abschließbarer Zugang [Sicherheitstechnik]
lockable access door
Allgemeine Anforderungen für die Sicherheit von Maschinen [Fachwoerter fuer Elektro-Berufe]
general standards for the safety of machines
Anlage mit hohem Laermpegel [Sicherheitstechnik]
noisy equipment
Arbeits sicherheit (Technik)
health and safety
Änderungen an einer bestehenden Anlage dürfen die Sicherheit dieser Anlage nicht beeinträchtigen. (Technik)
Alterations to an existing installation must not impair the safety of that installation.
BSN (Datenverarbeitung):

Bei EINGABE: Inbetriebnahme

HILFE zur MASKE:
TECHNISCHE
TEXTE

bitte **deutsche** oder **englische** BEGRIFFE eingeben:
(zum Beispiel
Wartung, Inbetriebnahme

ODER
Sie koennen auch
Text-Teile aus
BEDIENUNGS-
ANLEITUNGEN in
diese Eingabemaske
kopieren und
uebersetzen lassen
(dabei bitte die letzten
BUCHSTABEN des Text-Teils
solange loeschen, bis
TREFFER erscheinen)
TREFFER-Beispiele:
- Grafische Darstellung
- Aufstellung der Anlage
- Aufstellung einer Maschine
- **Inbetriebnahme** der Anlage
- Zerlegung einer Baugruppe
- Sicherheitseinrichtungen fuer
Hubwerke

NEUAUFLAGE JAHR 2013 zu: WORTSCHATZ-UEBERSETZUNGEN Mechatronik (aus Jahr 2009)

Inbetriebnahme

Anlage: Die **Inbetriebnahme** der Anlage ist fuer naechsten Monat geplant. (Technik)

Plant: The plant is slated for startup next month.

Betriebsart bei **Inbetriebnahme** (Automatisierungstechnik)

initial start mode

Dokumente: Alle Dokumente muessen waehrend der **Inbetriebnahme** der Anlage korrigiert und ergaenzelt werden. (Technik)

Documents: All documents have to be corrected and amended during commissioning of the installation.

Drei-Punkt-Regler: **Inbetriebnahme** eines Drei-Punkt-Reglers. (Mechatronik)

Three-step-action controller: Commissioning of a three-step-action controller.

Fehler bei **Inbetriebnahme** mechatronischer Teilsysteme. (Mechatronik)

Errors in start up of mechatronic subsystems.

Fehlersuche: Aufbau, **Inbetriebnahme** und Fehlersuche. (Mechatronik)

Fault-Finding: Assembly, Commissioning and Fault-Finding.

Gleichstrom-Nebenschlussmotor: Die Messschaltung zur **Inbetriebnahme** eines Gleichstrom-Nebenschlussmotors. (Mechatronik)

Bei EINGABE: Baugruppe

HILFE zur MASKE:
TECHNISCHE
TEXTE

bitte **deutsche** oder **englische** BEGRIFFE eingeben:
(zum Beispiel
Wartung, Inbetriebnahme

ODER
Sie koennen auch
Text-Teile aus
BEDIENUNGS-
ANLEITUNGEN in
diese Eingabemaske
kopieren und
uebersetzen lassen
(dabei bitte die letzten
BUCHSTABEN des Text-Teils
solange loeschen, bis
TREFFER erscheinen)
TREFFER-Beispiele:
- Grafische Darstellung
- Aufstellung der Anlage
- Aufstellung einer Maschine
- Inbetriebnahme der Anlage
- Zerlegung einer Baugruppe
- Sicherheitseinrichtungen fuer
Hubwerke

NEUAUFLAGE JAHR 2013 zu: WORTSCHATZ-UEBERSETZUNGEN Mechatronik (aus Jahr 2009)

Baugruppe

antriebstechnische **Baugruppe** (Technik)

drive-technical assembly

Anzahl Steckplaetze des **Baugruppen**traegers (Automatisierungstechnik)

number of base slots

auf Erweiterungs**baugruppen**traeger montiertes Modul (Automatisierungstechnik)

extension base module

auf Haupt**baugruppen**traeger montiertes Modul (Automatisierungstechnik)

main base module

Baugruppen und konstruktive Gestaltung. (Technik)

Components and design.

Baugruppen zur Ein- und Auslasssteuerung. (Technik)

Valve trains (or gearing) for inlet and outlet.

Begriffserklaerung: Automatisierte Montage:
Anwendung von Montageautomaten und Montagerobotern, die Bauteile und **Baugruppen** selbststaetig aufgabengemaech montieren. (Fertigungstechnik)

Description: Automated assembly:
The assembly of products and sub-assemblies by means of automatic assembly machines and assembly robots.

Begriffserklaerung: **Baugruppen**montage:
Montage von abgegrenzten Teilsystemen eines Produktes (**Baugruppen**) aus ihren Einzelteilen.

Ausführung mit:

Eingabe-Maske: A-Z Fach-Text-Suche

+

Eingabe-Maske: A-Z Begriffe-Suche

(kombiniertes Technisches Woerterbuch Mechatronik)

Ziel der Ueberlegungen waren:

Betriebsanleitungen / manuals sollen damit einfacher uebersetzt werden.

Durchführung:

Es wurde eine extra-Suche nach Fachtexten / Wortverbindungen geschaffen.

(Um Passagen aus Bedienungsanleitungen und Datenblaetter zu verstehen, mithilfe von deutsch-englisch Mechatronik-Fachuebersetzungen).

Bereiche der Datenblaetter:

Elektrische Antriebe

Elektronik/SPS

Elektrotechnik/Elektronik

Grenztaster

Hydraulik

Näherungsschalter

Pneumatik

Prozessautomation

Robotik

Sensorik / Sensortechnik

LESEPROBE: deutsch-englisch

Uebersetzungen aus der A-Z- Fach-Text-Suche:

Elektrische Antriebe:

Getriebemotor {Motoren}

gear engine

gear motor

Elektronik/SPS:

Einzelzyklus einer SPS {Antriebstechnik}

single scan

Elektrotechnik/Elektronik:

Effektivspannung: Der Effektivwert ist der Wechselspannungswert, der die gleiche Leistung an einem Ohmschen Widerstand bewirkt wie eine Gleichspannung mit diesem Wert. {Elektrotechnik}

Effective voltage: The effective value is the AC voltage value that will give the same power at an ohmic resistor as a DC voltage with this value.

Grenztaster:

Pneumatisches Ausgangssignal: Pneumatische Grenztaster erzeugen ein pneumatisches Ausgangssignal (in Form einer Druckänderung).{Sensoren}

Pneumatic output signal: Pneumatic limit valves generate a pneumatic output signal (in the form of a pressure change).

Hydraulik:

Maschinenbau: Hydraulik-Systeme für den Werkzeugmaschinenbau und allgemeinen Maschinenbau. {Technik}

Mechanical engineering: Hydraulic systems for the machine tool building and the general mechanical engineering.

Näherungsschalter:

Brückenschaltung der Widerstände: Der magnetoresistive Näherungsschalter erfasst das Magnetfeld durch magnetfeldabhängige Widerstände. Eine Brückenschaltung der Widerstände erzeugt bei der Annäherung eines Magneten kontaktlos eine Spannung. Diese Spannung wird in der eingebauten Auswerteelektronik verarbeitet und in ein Ausgangssignal umgesetzt. {Sensoren}

Bridge circuit for the resistors: The magneto-resistive proximity switch detects a magnetic field by means of resistors which are influenced by it. A bridge circuit for the resistors generates a voltage when a magnet approaches the sensor without making contact. The voltage is processed by the integrated electronic evaluation unit and is converted into an output signal.

Pneumatik:

Beschreiben Sie den Aufbau und die Funktionsweise eines einfachwirkenden Zylinders. {Pneumatik}

Describe the set-up and mode of operation of a single-acting cylinder.

Beschreiben Sie die Funktionsweise eines 3/2-Wegeventils, in Ruhestellung gesperrt. {Pneumatik}

Describe the mode of operation of a normally closed 3/2-way valve.

Prozessautomation:

Automatisierungssysteme in Betrieb nehmen und übergeben. {aus Lernfeld Elektroniker}

Commissioning and approving automation systems.

Robotik:

Achsantrieb eines Industrieroboters{Automation und Robotertechnik}

axis drive of industrial robot, robot axis drive

aktuelle Gelenkwinkel von Roboterkoordinaten{Automation und Robotertechnik}

actual joint angles of robot coordinates

Sensorik / Sensortechnik:

(deutsch-englisch Uebersetzungen aus der A-Z Fach-Text-Suche):

- Grundlagen der Automatisierungstechnik

3/2-Wegeventil, einseitig druckluftbetätigt, umrüstbar von in Ruhestellung geöffnet in gesperrt{Automatisierungstechnik}

3/2-way pneumatic valve, pneumatically actuated,one side, convertible

- Beschreibungsmethoden technischer Systeme

Elektrotechnische Systeme analysieren und Funktionen prüfen.{Elektroniker}

Analysing electrical systems and testing their functions.

- Signalarten technischer Systeme

- Grundlagen des Messens nicht elektrischer Größen

- Grundlagen der Sensorik

Abstand: Ein Sensor ist ein technischer Wandler, welcher eine physikalische Größe (z.B. Temperatur, Abstand, Druck) in eine andere, besser auswertbare Größe (meist in ein elektrisches Signal) umsetzt.{Sensoren}

Distance: A sensor is a technical converter, which converts a physical variable (e.g. temperature, distance, pressure) into a different, more easily evaluated variable (usually an electrical signal).

- Grundlagen der Näherungsschalter

Auswerteelektronik: Der magnetoresistive Näherungsschalter erfasst das Magnetfeld durch magnetfeldabhängige Widerstände. Eine Brückenschaltung der Widerstände erzeugt bei der Annäherung eines Magneten kontaktlos eine Spannung. Diese Spannung wird in der eingebauten Auswerteelektronik verarbeitet und in ein Ausgangssignal umgesetzt. {Sensoren}

Electronic evaluation unit: The magneto-resistive proximity switch detects a magnetic field by means of resistors which are influenced by it. A bridge circuit for the resistors generates a voltage when a magnet approaches the sensor without making contact. The voltage is processed by the integrated electronic evaluation unit and is converted into an output signal.

- induktive Sensoren

Analog-Abstandssensor, induktiv{Automatisierungstechnik}

inductive analogue distance sensor

- kapazitive Sensoren

- Magnetfeldsensor

- optische Sensoren

Analog-Abstandssensor, optisch {Automatisierungstechnik}

optical analogue distance sensor

- Ultraschallsensoren

Analoger Ultraschall-Abstandssensor{Automatisierungstechnik}

analogue ultrasound distance sensor

- Temperatursensoren

- Drucksensoren

Analoger Drucksensor: Kennlinie eines analogen Drucksensors.{Mechatronik}

Analogue pressure sensor: Characteristic of an analogue pressure sensor.

Fachbereiche bei der Fach-Text-Suche:

Mechatronik /

Mechanik /

Antriebstechnik /

elektrische Anlagen /

Schaltgeraete

Pneumatik /

Elektronik /

Automatisierungstechnik bzw. Automation /

Werkzeugmaschinen /

Maschinenbau /

Mikroelektronik /

EDV /

Technik /

Messen-Steuern-Regeln (MSR) /

Roboter-Technik

Fachbereiche bei der Begriffe-Suche:

NEU: MIKROELEKTRONIK

NEU: Automatisierungstechnik erweitert

NEU: Robotertechnik erweitert

Informationstechnik (bzw. Datentechnik EDV Computertechnik, pc-begriffe),

Mechanik,

Kfz-Elektronik bzw. Automobil-Technik,

Pneumatik,

Hydraulik,

Automatisierungstechnik bzw. Automation

Metallurgie,

Fertigungstechnik,

Maschinenbau,

Antriebstechnik,

Roboter-Technik,

Handhabungstechnik,

[Telekommunikation,](#)

Elektrotechnik

Elektronik

Controlling

Kunststofftechnik

weitere deutsch-englisch LESEPROBEN zur Fach-Text-Suche:

3/2-Wegeventil, einseitig druckluftbetätigt, umrüstbar von in Ruhestellung geöffnet in gesperrt {Automatisierungstechnik}

3/2-way pneumatic valve, pneumatically actuated, one side, convertible

**5/3-Wege-Magnetventil mit Leuchtdiode, in Mittelstellung gesperrt
{Automatisierungstechnik}**

5/3-way solenoid valve with LED, normally closed

Ausschaltstrom eines Schaltgeräts oder einer Sicherung. {Schaltanlagen, Schaltgeraete}

Breaking current of a switching device or a fuse.

Der Hilfsschalter eines mechanischen Schaltgeräts. {Schaltanlagen, Schaltgeraete}

The auxiliary switch of a mechanical switching device.

Der Strom-Einstellbereich eines Überstromauslösers {Schaltanlagen, Schaltgeraete}

The current setting range of an over-current release.

Die Ruhestellung eines Schützes. {Schaltanlagen, Schaltgeraete}

The position of rest of a contactor.

Das Positionierstück des Crimpwerkzeugs. {elektromechanische Komponenten}

The crimping tool positioner.

**Steckverbinder für Betriebsmittel der Schutzklasse II. {elektromechanische
Komponenten}**

Connector for class II equipment.

**Positioniersteuerung: Bahn- und Positioniersteuerung zur intelligenten
Bewegungsführung von bis zu 4 Achsen. {Technik}**

Positioning control: Contouring and positioning control for the intelligent motion guide of maximum 4 axes.

Schrittmotor-Steuerungen: Hochpräzise Positionier- und Schrittmotor-Steuerungen.{Technik}

stepping motor controls: High-precision positioning and stepping motor controls.

ADR{Datenverarbeitung}:

advanced digital recording.

ADR dient der Archivierung und Sicherung von Daten. Die Daten werden mittels eines linearen Aufzeichnungsverfahrens auf einem Magnetband gespeichert.

Längenmess-System: Offenes Längenmess-System für hohe Verfahrgeschwindigkeiten.{Technik}

linear encoder: Exposed linear encoder for high traverse speeds.

Lineareinheiten: Vorschubeinheiten und Lineareinheiten in verschiedenen Baugrößen und Arbeitshüben.{Technik}

Linear units: Feed units and linear units in a variety of installation sizes and power strokes.

Linearpotentiometer: Funktionsweise eines Linearpotentiometers.{Mechatronik}

Linear potentiometer: Mode of operation of a linear potentiometer.

LBA{Datenverarbeitung}:

Logical Block Addressing.

Bezeichnung für ein Schema mit dem Datenblöcke auf einer Festplatte deklariert werden. Das Schema bezeichnet man als linear.

Nullbereich eines stetig verstellbaren Schieberventils.{Fluidtechnik}

Null range of a proportional spool valve.

Strömungsgeschwindigkeit in Leitungen und Ventilen{Fluidtechnik}

Flow velocity in pipes and valves.

Anschlussbezeichnungen: Vervollständigen Sie den pneumatischen Schaltplan für die Steuerung und tragen Sie die Anschlussbezeichnungen ein.{Pneumatik}

Port designations: Complete the pneumatic circuit diagram for the control system and enter the port designations.

Automatische Stern-Dreieck-Schüttschaltung: Anschluss eines Druckluftkompressors über eine automatische Stern-Dreieck-Schüttschaltung.{Mechatronik}

Automatic star-delta contactor circuit: Connecting a pneumatic compressor via an automatic star-delta contactor circuit.

Auge-Hand-Koordination der Robotersteuerung.{Automation und Robotertechnik}

Eye-hand coordination of robot control.

Bedientafelsteuerung: Bedientafelsteuerung für Dreh-Anwendungen.{Technik}

Operator panel interface: Operator panel interface for turning applications.

Führen Sie die pneumatische Steuerung des Zylinders durch ein handbetätigtes Ventil aus. {Pneumatik}

Pneumatically control the cylinder using a manually actuated valve.

HID{Datenverarbeitung}:

Human Interface Device (Profile).

Bezeichnung fuer ein Gerät zur Steuerung und für den Betrieb von EDV-Systemen. Man gibt von Hand Daten in einen Computer ein.

PC-integrierte CNC-Steuerung: Eine vollständig PC-integrierte CNC-Steuerung mit Ethernet-Anschluss.{Technik}

PC-integrated CNC control: A completely PC-integrated CNC control with Ethernet connection.

usw.

Mechatroniker-Berufsausbildung: Ziele zur Anwendung Technisches Englisch

- **Gespräche mit Vorgesetzten, Mitarbeitern und im Team situationsgerecht führen, Sachverhalte darstellen, deutsche und englische Fachausdrücke / Fachbegriffe anwenden**
- **verstehen Beschreibungen, Betriebsanleitungen, technische Regelwerke, Arbeitsanweisungen und andere berufstypische technische Informationen in deutscher und englischer Sprache und bereiten sie für den Kunden verständlich auf (also Sie entnehmen Informationen auch aus englischen Arbeitsunterlagen).**
- **Sie können Lösungshilfen aus englischsprachigen Handbüchern entnehmen.**

- Sie entwerfen grundlegende Schaltungen und beschreiben deren Wirkungsweise auch in englischer Sprache.
- Sie können steuerungs- und regelungstechnische Zusammenhänge und die Funktionsweise ausgewählter Antriebseinheiten in englischer Sprache beschreiben.
- Sie modifizieren Unterlagen auch in englischer Sprache.
- Sie verständigen sich in Englisch über Montageanleitungen.
- Die Ergebnisse werden auch in englischer Sprache aufbereitet.
- Sie tauschen Informationen in englischer Sprache aus.
- Verständigungsfähigkeit in den Grundzügen der englischen Sprache (Die Bedeutung der englischen Sprache für die technische Kommunikation ist ihnen bewußt).

Key Elements of Mechatronics:

The study of mechatronic systems can be divided into the following areas of specialty:

1. Physical Systems Modeling
2. Sensors and Actuators
3. Signals and Systems
4. Computers and Logic Systems
5. Software and Data Acquisition

Impressum:

<http://www.englisch-woerterbuch-mechatronik.de>

ebooks bei AMAZON unter:

<http://www.amazon.de/Markus-Wagner/e/B005WGHCEO>

Verlag Lehrmittel-Wagner

Technischer Autor Dipl.-Ing. (FH), Elektrotechnik

Markus Wagner

Im Grundgewann 32a

Germany;63500 Seligenstadt

USt-IdNr: DE238350635

Tel.: 06182/22908

Fax: 06182843098